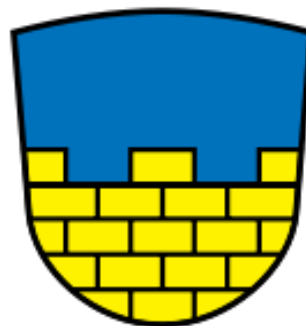

GLÓWNE KIERUNKI DZIAŁAŃ POWIATÓW GÖRLITZ I BAUTZEN NA RZECZ STRATEGII EUROREGIONU NEISSE-NISA-NYSA



Dokument został opracowany i zredagowany przez:

Powiat Görlitz, Wydział Rozwoju Powiatu (Koordynacja)



Powiat Bautzen



Euroregion Neisse e. V.



Regionalny Związek Planistyczny Górne Łużyce - Dolny Śląsk



Regionaler Planungsverband
Oberlausitz-Niederschlesien

Spis treści

1. WPROWADZENIE	4
1.1 SYTUACJA WYJŚCIOWA.....	5
1.2 METODYKA OPRACOWANIA GŁÓWNYCH KIERUNKÓW DZIAŁAŃ	6
2. OCENA PRIORYTETÓW TRANSGRANICZNYCH.....	8
3. TRANSGRANICZNE CELE ROZWOJU	9
3.1 CELE ROZWOJU PRIORYTETU 1	9
3.1.1 Bezpieczeństwo	9
3.1.2 Turystyka.....	11
3.1.3 Uczenie się przez całe życie (edukacja, kwalifikacja)	12
3.1.4 Spotkania mieszkańców i instytucji.....	13
3.2 CELE ROZWOJU PRIORYTETU 2.....	14
3.2.1 Komunikacja	14
3.2.2 Kultura	15
3.3 CELE ROZWOJU PRIORYTETU 3.....	16
3.3.1 Ochrona środowiska, zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych	16
3.3.2 Wzmocnienie konkurencyjności małych i średnich przedsiębiorstw.....	17
3.3.3 Nauka, badania i rozwój, innowacyjność.....	18
3.3.4 Energia, ochrona klimatu	19
3.4 CELE ROZWOJU PRIORYTETU 4.....	20
3.4.1 Ład przestrzenny, planowanie regionalne i lokalne	20
3.4.2 Technologia informacyjna i komunikacyjna	21
4. CECHY SZCZEGÓLNE FINANSOWANIA MAŁYCH PROJEKTÓW	22
5. PODSUMOWANIE I PERSPEKTYWY	24
6. ZAŁĄCZNIK	25
6.1 MACIERZE OCENY	25
6.1.1 Macierz oceny Powiatu Görlitz.....	25
6.1.2 Macierz oceny Powiatu Bautzen.....	25
6.2 MACIERZE PRIORYTETÓW POWIATÓW GÖRLITZ I BAUTZEN.....	25
6.3 FRAGMENTY STRATEGII EUROREGIONU NEISSE-NISA-NYSA (CZĘŚĆ CZESKO-POLSKA)	25
6.3.1 Spis treści.....	25
6.3.2 Wizja	25
6.4 PROPOZYCJA HARMONIZACJI	25

1. Wprowadzenie

Obszary graniczne, takie jak Euroregion Neisse-Nisa-Nysa podlegają ze względu na swoje peryferyjne położenie specyficznym uwarunkowaniom rozwojowym. Z uwarunkowań tych wynika konieczność wspólnego transgranicznego rozwiązywania problemów oraz zadań przyszłościowych.

Powiaty Görlitz i Bautzen, obejmujące przestrzennie obszar niemieckiej strony Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa posiadają transgraniczne szanse rozwojowe, wymagające wzmocnionego wykorzystania. Od założenia Euroregionu w roku 1991 osiągnięte zostały m.in. następujące wyniki:

- daleko idące wyeliminowanie dramatycznych szkód środowiskowych w odniesieniu do powietrza oraz powierzchniowych wód płynących,
- budowa, względnie ponowne otwarcie transgranicznych szlaków komunikacyjnych, utworzenie pierwszych transgranicznych publicznych przedsiębiorstw komunikacyjnych
- istotne wyeliminowanie obciążeń historycznych.

Pomimo tego, że Euroregion ma za sobą ponad dwudziestoletni okres udanej współpracy, to pomiędzy partnerami niemieckimi, czeskimi i polskimi istnieje w dalszym ciągu szereg problemów do rozwiązania. Do problemów tych zalicza się w szczególności:

- zróżnicowane kompetencje podmiotów administracyjnych,
- brak umiejętności językowych,
- zróżnicowane standardy jakości oraz podejścia mentalne,
- historycznie uwarunkowane wzajemne uprzedzenia,
- częściowo brakująca ciągłość, komunikacja oraz koordynacja w zakresie współpracy,
- ograniczone zasoby dla realizacji projektów przy jednocześnie restrykcyjnych wymaganiach programów pomocowych,
- regionalny brak równowagi oraz różne interesy.

W przeciwieństwie do powyższych istnieje:

- gotowość do współpracy,
- wspólna chęć działań na rzecz rozwoju Euroregionu oraz
- identyfikacja podmiotów z Euroregionem.

W Euroregionie Neisse-Nisa-Nysa istnieją już liczne inicjatywy transgraniczne, które skutecznie realizują działania na rzecz wspólnego rozwoju regionalnego. Inicjatywy te należy włączać do

procesu ponadbranżowego rozwoju strategicznego, po to, aby w przyszłości lepiej koordynować i kształtować współpracę.

W przyszłym okresie chodziło będzie głównie o to, aby transgraniczne projekty na rzecz rozwoju gospodarczego, kulturalnego, turystycznego, społecznego i ekologicznego całego Euroregionu w większym stopniu dostosować do strategii rozwoju Euroregionu, jak i rozbudować, przebudować i stworzyć trwałe i stabilne politycznie (ale niezależne) struktury w celu ciągłego uzgadniania i podejmowania decyzji.

Wypracowanie wspólnej, obejmującej trzy kraje strategii rozwoju dla Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa powinno przyczynić się ponadto do wypracowania form wpływu na programy operacyjne Wolnego Kraju Związkowego Saksonii, na wypracowanie interesów Powiatów Görlitz i Bautzen w czasie procesu kształtowania programów oraz na wyrażenie woli współtworzenia i współdecydowania powiatów również w ramach przyszłych gremiów decyzyjnych oraz komisji monitorujących.

Koncepcja ta powinna ponadto przyczynić się do podniesienia jakości warunków życia w regionie granicznym oraz do dalszego wzmocnienia konkurencyjności. Poprzez uzgodnienie wspólnych tematów, priorytetów i działań, jak również poprzez wdrożenie wspólnych projektów umożliwiona będzie mobilizacja i wykorzystanie potencjalnych możliwości rozwojowych regionu w układzie transgranicznym.

1.1 Sytuacja wyjściowa

W październiku 2011 Komisja Europejska przedłożyła swoje propozycje dotyczące przyszłego rozporządzenia o funduszach strukturalnych UE, w tym również dotyczące rozporządzenia o europejskiej współpracy terytorialnej (ETZ-VO), które to propozycje są obecnie publicznie dyskutowane.

Instrumenty pomocy polityki spójności i rozwoju strukturalnego Unii Europejskiej, w szczególności w ramach europejskiej współpracy terytorialnej, służą do wdrażania projektów transgranicznych mających na celu zniwelowanie uwarunkowań wynikających z niekorzystnego położenia oraz problemów strukturalnych.

Dla kolejnego okresu finansowania zaproponowane zostały następujące cele tematyczne:

1. Wzmocnienie badań, rozwoju technologicznego i innowacji,
2. Poprawa dostępności, jak również wykorzystania i jakości technologii informacyjnych oraz komunikacyjnych,
3. Podniesienie konkurencyjności małych i średnich przedsiębiorstw,
4. Promowanie działań na rzecz zmniejszenia emisji CO₂ we wszystkich gałęziach gospodarki,
5. Promowanie dostosowania do zmian klimatycznych, jak również prewencji ryzyka oraz zarządzania ryzykiem,
6. Ochrona środowiska oraz promowanie skutecznego wykorzystania zasobów,
7. Promowanie zrównoważonego rozwoju w obszarze komunikacji oraz wyeliminowanie wąskich gardeł w ważnych obszarach infrastruktury sieciowej,
8. Promowanie zatrudnienia oraz wspieranie mobilności siły roboczej,
9. Promowanie społecznego włączenia (integracji) oraz zwalczanie ubóstwa,
10. Inwestycje w obszarze edukacji, kompetencji, uczenia się przez całe życie,
11. Poprawa możliwości instytucjonalnych oraz promowanie skutecznych form administracji publicznej.

Ponadto zaproponowane nowe warunki finansowania przewidują, że w ramach współpracy transgranicznej będą wspierane finansowo tylko projekty z czeskimi, względnie polskimi partnerami, pod warunkiem

- wspólnego planowania,
- wspólnej realizacji,
- wspólnego finansowania oraz
- każdy z partnerów udostępni swój personel.

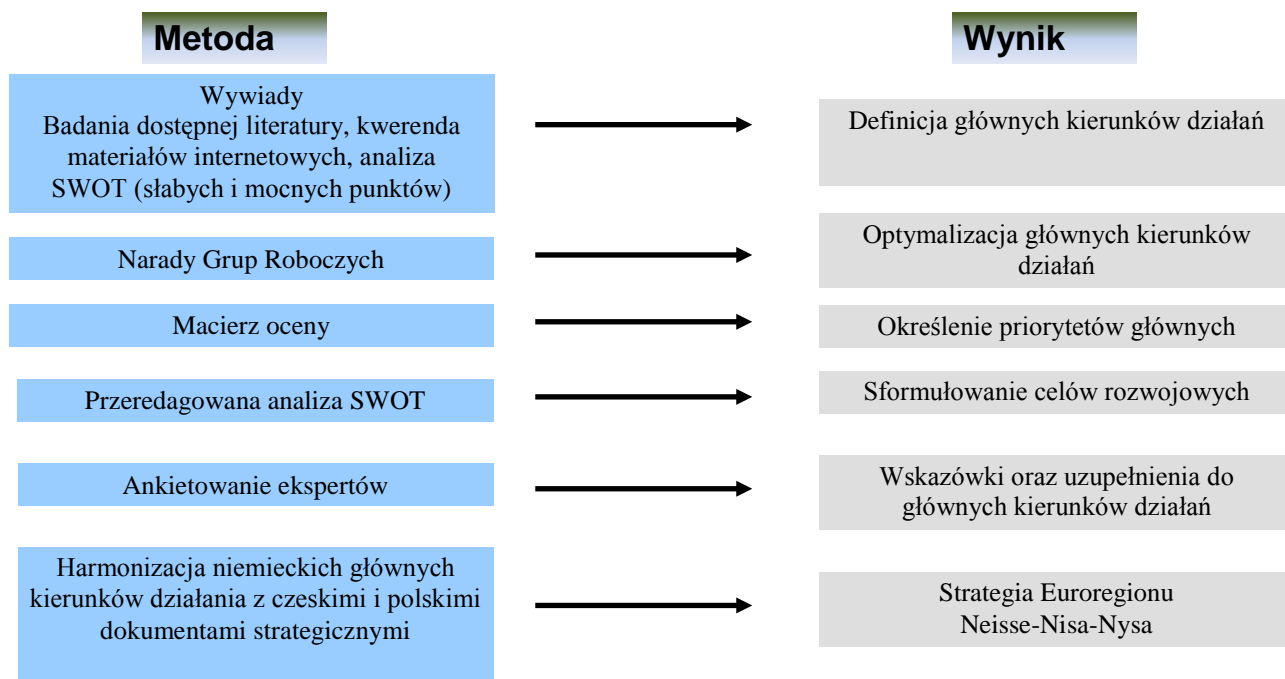
Dotychczas wystarczało spełnienie dwóch z czterech kryteriów.

1.2 Metodyka opracowania głównych kierunków działań

Powiaty Görlitz i Bautzen opracowują we wspólnej Grupie Roboczej koordynowanej przez Wydział Rozwoju Powiatu Görlitz główne kierunki działań dla niemieckiej części Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa. (por. Rys. 1). Współpraca realizowana jest przy udziale Regionalnego Związku Planistycznego Górne Łużyce - Dolny Śląsk oraz Euroregionu Neisse e. V.; ponadto w opracowanie dokumentu włączeni zostali eksperci.

Przy pomocy macierzy oceny wypracowane zostały priorytetowe cele wspólnego rozwoju. Celom tym powinny zostać przyporządkowane główne obszary działań oraz - w idealnym przypadku - konkretne przedsięwzięcia.

Opracowany przy tym dokument stanowi podstawę do uzgodnień z czeskimi i polskimi partnerami mających na celu opracowanie wspólnej koncepcji (strategii dla Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa), a perspektywicznie również dla pracy struktur Euroregionu (Grupy EUREX).



Rysunek 1: Prezentacja metodyki

2. Ocena priorytetów transgranicznych

Tematy	Określenie priorytetu
Bezpieczeństwo (ochrona przed klęskami żywiołowymi, policja, straż pożarna, ochrona przeciwpowodziowa itp.) oraz zapewnienie podstawowych potrzeb (ratownictwo medyczne, zaopatrzenie i utylizacja, opieka zdrowotna, służby weterynaryjne, integracja społeczna oraz infrastruktura / zwalczanie ubóstwa)	1
Turystyka	1
Uczenie się przez całe życie (edukacja, kwalifikacja)	1
Spotkania mieszkańców i instytucji (w dziedzinie sztuki, sportu, kultury, współpraca partnerska)	1
Komunikacja (lokalna komunikacja publiczna, kolej regionalna)	2
Kultura (krajobraz kulturowy, ochrona zabytków, duże projekty)	2
Ochrona środowiska, zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych	3
Wzmocnienie konkurencyjności małych i średnich przedsiębiorstw w szczególności w branży handlowej/promocja gospodarki (wspólne uzgodnienia), rynek pracy	3
Nauka, badania i rozwój, innowacyjność	3
Energia oraz ochrona klimatu (łącznie ze zmniejszeniem emisji CO₂)	3
Ład przestrzenny, planowanie regionalne i lokalne	4
Technologie informacyjne i komunikacyjne (szybki Internet)	4

Wyjaśnienie skali priorytetów 1-5

- 1 Bardzo wysoki priorytet
- 2 Wysoki priorytet
- 3 Średni priorytet
- 4 Niski priorytet
- 5 Bardzo niski priorytet

3. Transgraniczne cele rozwoju

3.1 Cele rozwoju priorytetu 1

3.1.1 Bezpieczeństwo (ochrona przed klęskami żywiołowymi, policja, straż pożarna, ochrona przeciwpowodziowa itp.) **oraz zapewnienie podstawowych potrzeb** (ratownictwo medyczne, zaopatrzenie i utylizacja, opieka zdrowotna, służby weterynaryjne, integracja społeczna oraz infrastruktura / zwalczanie ubóstwa)

Obszarom tematycznym: bezpieczeństwo oraz zapewnienie podstawowych potrzeb życiowych nadany został bardzo wysoki priorytet. Istniejąca współpraca, w szczególności w takich obszarach, jak bezpieczeństwo, ochrona przeciwpożarowa, ochrona przed klęskami żywiołowymi oraz ratownictwo wymaga dalszego pogłębiania oraz dostosowania do zmieniających się warunków ramowych. Znaczące wyzwania powstają w związku z różnymi zakresami odpowiedzialności i standardami, jak również wynikają z brakujących uregulowań dotyczących kosztów finansowych względnie rekompensat, jak również wynikają z dodatkowego ryzyka rezygnacji z kontroli granicznych oraz związanego z tym braku personelu. Coraz większego znaczenia nabiera współpraca w obszarze podstawowego zaopatrzenia, ratownictwa, służby zdrowia oraz zaopatrzenia i utylizacji nie tylko w aspekcie obszaru granicznego, ale również w aspekcie obszarów wiejskich oraz ich rozwoju demograficznego.

Cele:

- Poprawa infrastruktury komunikacyjnej w obszarze zapewnienia podstawowych potrzeb bytowych (system wczesnego ostrzegania, kanały sygnalizacji, wyeliminowanie barier językowych)
- Stworzenie efektywnych transgranicznych porozumień kooperacyjnych oraz uregulowań
- Poprawa działań na rzecz prewencji i szybkiego działania (np. służby weterynaryjne, ochrona przed klęskami żywiołowymi)
- Poprawa polityki informacyjnej dla mieszkańców obszaru granicznego (informacje dotyczące zmian prawnych, uregulowań prawnych i obowiązków w krajach sąsiedzkich, przykładowo w obszarze komunikacji, służb weterynaryjnych)
- Podniesienie bezpieczeństwa mieszkańców na obszarze granicznym oraz poprawa regionalnych instytucji odpowiedzialnych za bezpieczeństwo w aspekcie technicznym i operacyjnym
- Zwalczanie ubóstwa oraz wykluczenia mniejszości społecznych

- Wykorzystanie nowoczesnych technik w celu zwalczania, względnie zahamowania kradzieży
- Żądanie finansowego wyrównania w szczególnych sytuacjach (położenie graniczne w trójkącie krajów, klęski żywiołowe) oraz związanych z tym dodatkowych kosztów poprzez wspieranie i dotacje, możliwość kumulowania z innymi krajowymi programami wsparcia
- Zmniejszanie różnic w odniesieniu do standardów oraz jakości w obszarze infrastruktury socjalnej
- Wykorzystanie efektu synergii poprzez położenie graniczne w obszarze ratownictwa i służby zdrowia, instytucji oświatowych
- Stworzenie dostępu bez barier w instytucjach publicznych
- Aktywowanie mieszkańców do zwiększonej mobilności w obszarze granicznym
- Rozwój strategii redukcji odpadów
- Poprawa utylizacji ścieków komunalnych
- Poprawa współpracy w dziedzinie ochrony przed pożarami lasów oraz zwalczania pożarów lasów
- Modernizacja niezbędnych mostów dla zapewnienia wspólnej dostępności, względnie usunięcie niewykorzystywanych już konstrukcji mostowych na Nysie Łużyckiej (element ochrony przeciwpowodziowej)

3.1.2 Turystyka

Turystyka jest istotnym czynnikiem rozwoju w Euroregionie Neisse-Nisa-Nisa dzięki atrakcyjnym krajobrazom przyrodniczym i kulturowym, jak i bogactwu kulturowemu i historycznemu. Duża potrzeba działania istnieje jeszcze przede wszystkim w zakresie wspólnej promocji i jakości infrastruktury turystycznej. Również w przyszłości sektor turystyczny będzie stanowił istotną rolę we współpracy transgranicznej. Ważne jest przy tym stworzenie i rozwój wspólnego regionu wypoczynkowego. Z całą konsekwencją należy nadal realizować to wyzwanie.

Cele:

- Rozwój wspólnej strategii marketingowej dla Euroregionu Neisse-Nisa-Nisa, która powinna również poprawić wizerunek regionu granicznego
- Dostosowanie jakości oraz ilości infrastruktury turystycznej, jak i standardu obsługi we wszystkich trzech krajach
- Stworzenie atrakcji turystycznych o zasięgu ponadregionalnym
- Transgraniczne połączenie ofert turystycznych i ofert spędzania wolnego czasu w regionie
- Rozbudowa i utrzymanie w należytym stanie wspólnej infrastruktury turystycznej, przede wszystkim w zakresie turystyki wodnej, pieszej i rowerowej
- Pielęgnacja wspólnego regionalnego historycznego krajobrazu kulturowego
- Rozwój wielojęzycznego systemu informacyjnego
- Zwiększenie liczby turystycznych przejść granicznych
- Stworzenie i rozbudowa trójnarodowych sieci turystycznych
- Rozszerzenie działań na rzecz dłuższego przebywania turystów w regionie
- Kwalifikacja istniejących ofert, wspólne planowanie ofert

3.1.3 Uczenie się przez całe życie (edukacja, kwalifikacja)

Powiaty Görlitz i Bautzen upatrują zasadniczego czynnika lokalizacyjnego dla skutecznego rozwoju Euroregionu w utworzeniu sprawnego transgranicznego krajobrazu edukacyjnego. Wspólna nauka dzieci, młodzieży i dorosłych ze wszystkich trzech sąsiadujących krajów na każdym etapie życia tworzy nie tylko bazę do likwidacji uprzedzeń, udanego współistnienia oraz wzmocnienia wspólnej euroregionalnej tożsamości ludzi. Kompetencje międzykulturowe oraz te dotyczące języków sąsiadów zyskują jednocześnie coraz większe znaczenie gospodarcze dla przedsiębiorstw oraz zawodowe dla mieszkańców na transgranicznym rynku pracy i rynku gospodarczym.

Różne systemy edukacyjne, niewystarczające warunki ramowe dla wymiany personelu nauczającego oraz brakujące zabezpieczenia finansowe dla współpracy długoterminowej należą do szczególnych wyzwań w zakresie transgranicznego rozwoju edukacji.

Cele:

- Stworzenie ciągłej oferty nauki języków sąsiadów – niemieckiego, polskiego, czeskiego, jak i serbołużycyjskiego, rozpoczynającej się w przedszkolu i dostosowanej do wszystkich etapów edukacji
- Wspieranie praktyk transgranicznych oraz wymiany uczniów, osób uczących się zawodu, studiujących oraz specjalistów
- Rozwój jakościowy i profesjonalizacja transgranicznej współpracy w zakresie edukacji we wszystkich obszarach kształcenia
- Odpowiadające zapotrzebowaniu dostosowanie ofert nauki zawodu i doskonalenia zawodowego do faktycznych wymagań i potrzeb transgranicznego rynku pracy i rynku gospodarczego
- Opracowanie oraz implementacja wspólnych programów kształcenia w zakresie – uznanych we wszystkich trzech krajach – certyfikatów lub egzaminów końcowych
- Rozbudowa trwałych struktur transgranicznego zarządzania w celu poprawy koordynacji projektów i tym samym lepszego wzajemnego dostosowania ofert kształcenia i dalszego rozwoju zgodnego z zapotrzebowaniem
- Doskonalenie podstawowych i fachowych umiejętności pracowników organów administracji i mieszkańców w obszarach języków krajów sąsiednich oraz kompetencji międzykulturowej
- Rozbudowa transgranicznych ofert szkół wyższych, jak i poprawa działań informacyjno-promocyjnych oraz wchodzenia na rynek

3.1.4 Spotkania mieszkańców i instytucji

Transgraniczne spotkania oraz współpraca mieszkańców są podstawowymi przesłankami stworzenia nowej kultury akceptacji oraz lepszego współistnienia. Obok tego konieczna jest znajomość języka sąsiadów, jak i zrozumienie form zachowania wynikających z obcej kultury (różnice mentalności) dla likwidacji istniejących uprzedzeń i obaw.

Cele:

- Wspieranie transgranicznych działań mieszkańców, stowarzyszeń, organów administracji, instytucji i placówek na wszystkich płaszczyznach życia społecznego
- Wspieranie wydarzeń kulturalnych, sportowych i dotyczących sztuki
- Stworzenie warunków ramowych i perspektyw w celu przekazania mieszkańcom kompetencji socjalnych
- Poprawa wzajemnego zrozumienia i stanu poinformowania ludności na temat krajów sąsiednich
- Wspieranie i utrzymanie potencjałów transgranicznych w Euroregionie Neisse-Nisa-Nysa, wzmocnienie więzi oraz identyfikowania się ze wspólną przestrzenią życiową
- Rozpowszechnianie wiedzy na temat warunków strukturalnych, gospodarczych, socjalno-kulturalnych oraz historycznych w regionach transgranicznych
- Zwiększenie zaangażowania mieszkańców oraz lokalnych podmiotów poprzez kooperację i wymianę we wszystkich obszarach życia społecznego
- Udoskonalenie postępowania dotyczącego wspierania Funduszu Małych Projektów w celu zwiększenia ciągłości wspólnych projektów
- Stworzenie symetrycznego zaopatrzenia w finanse i te same reguły wspierania po obu stronach granicy
- Udostępnienie najwyższej jakości usług publicznych o szerokim zasięgu powierzchniowym

3.2 Cele rozwoju priorytetu 2

3.2.1 Komunikacja

Euroregion Neisse-Nisa-Nysa znajduje się w punkcie przecięcia ważnych osi komunikacyjnych. Zagęszczenie sieci transportowej i komunikacyjnej jest zróżnicowane we wszystkich trzech krajach. Poza tym istnieją różnice jakościowe. Dobrze rozbudowana transgraniczna sieć transportowa i komunikacyjna jest warunkiem rozwoju gospodarczego całego regionu.

Cele:

- Rozwój sprawnych, transgranicznych połączeń komunikacyjnych (np. rozbudowa B 178 nowa - I35)
- Rozbudowa zintegrowanej, odpowiadającej potrzebom, transgranicznej lokalnej komunikacji publicznej / kolei regionalnej
- Stworzenie dodatkowych, dostosowanych do potrzeb przejść granicznych oraz mostów granicznych
- Poprawa włączenia do sieci transeuropejskich (ruch turystyczny i transport towarów)
- Rozbudowa odcinka linii kolejowej Cottbus–Görlitz–Liberec ze szczególnym uwzględnieniem odcinka Zittau–Hradek n. N., elektryfikacja odcinka Wegliniec–Görlitz–Drezno
- Stworzenie nowej i lepszej promocji istniejących ofert transportowych i komunikacyjnych o zasięgu ponadkrajowym poprzez atrakcyjne transgraniczne taryfy, m.in. dzięki udoskonaleniu biletów EURO-NYSA

3.2.2 Kultura

Należy utrzymać i dalej rozwijać historycznie ukształtowany, różnorodny krajobraz kulturowy Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa w celu zachowania dziedzictwa kulturowego, wykształcenia tożsamości regionalnej oraz w charakterze potencjału lokalizacyjnego dla życia i pracy, jak i w charakterze znaczącego potencjału rozwoju turystycznego. Do koncepcji rozwojowych należy włączyć transgranicznie kulturę serbołużyczą jako osobliwość Łużyc Górnych.

Cele:

- Poprawa wymiany socjalno-kulturowej
- Wspieranie i finansowanie transgranicznego połączenia ofert edukacyjnych i kulturalnych
- Pielęgnacja i utrzymanie wspólnego dziedzictwa kulturowego (np. transgranicznego krajobrazu domów przysłupowych, parków i ogrodów)
- Ponadpokoleniowy przekaz kulturowy, jako zadanie edukacyjne i zapewnienie jakości i różnorodności kulturowej
- Rozbudowa trwałych struktur, które silniej koncentrują zasoby i umożliwiają efektywne korzystanie z nich w celu długotrwałego ulepszania koordynacji projektów

3.3 Cele rozwoju priorytetu 3

3.3.1 Ochrona środowiska, zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych

Sprawna gospodarka przyrodnicza, zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych, zachowanie różnorodnego świata roślin i zwierząt, jak i osobliwość i piękno przyrody oraz krajobrazu są podstawowymi przesłankami jakości życia mieszkańców i jako „miękkie” czynniki lokalizacyjne, mają znaczenie dla gospodarczego – w szczególności turystycznego – rozwoju w regionie trzech krajów.

W zakresie ochrony środowiska chodzi przede wszystkim o to, aby położone w Euroregionie obszary przyrodnicze były chronione i utrzymane jako potencjały „łagodnej” turystyki. Punkty odniesienia do jakości powietrza oraz wód są w znacznej mierze uregulowane poprzez wytyczne UE, a przez wspólnie wyznaczone cele tworzą się również wspólne założenia działań.

Cele:

- Poprawa uzgodnień odnośnie współpracy przy ochronie przyrody, pielęgnacji krajobrazu i turystyce
- Poprawa stanu lasów
- Wspólne wdrażanie standardów środowiskowych dla poprawy ich stanu
- Zabezpieczenie i stabilizacja różnorodności biologicznej
- Zabezpieczenie jakości środowiska (woda pitna, woda, krajobraz)
- Odpowiedzialne obchodzenie się ze wspólnymi zasobami ekologicznymi
- Śledzenie i realizacja wspólnych celów dotyczących klimatu i energii
- Zgodne z zapotrzebowaniem i uzgodnione inwestycje w dziedzinie ochrony przeciwpowodziowej
- Minimalizacja obciążenia gruntu
- Budowa wspólnej bazy danych w celu prognozowania zagrożenia powodziowego
- Polepszenie współpracy odnośnie całego obszaru dorzecza Nysy

3.3.2 Wzmocnienie konkurencyjności małych i średnich przedsiębiorstw

Rozwój gospodarczy jest jednym z istotnych punktów dla kształtowania regionu. Jednakże wiążące warunki ramowe są prawie niemożliwe ze względu na europejską wolną konkurencję. Tutaj jako szanse rozwoju w Euroregionie Neisse-Nisa-Nysa mogą służyć jedynie poszczególne przedsiębiorstwa lub specyficzne dla danej branży sieci przedsiębiorstw, jak i skuteczne transgraniczne założenia kooperacyjne. Decydenci polityczni powinni bardziej angażować się w tym obszarze.

Cele:

- Poprawa negatywnie ocenionych czynników lokalizacji
- Intensyfikacja istniejących już kooperacji oraz budowa nowych transgranicznych kooperacji, intensyfikacja wymiany informacji pomiędzy podmiotami instytucjonalnymi
- Utrzymanie i tworzenie elastycznych i atrakcyjnych miejsc pracy
- Utrzymanie i tworzenie miejsc pracy dla kobiet i starszych pracowników
- Utrzymanie i tworzenie możliwości nauki zawodu i doskonalenia zawodowego dla młodzieży
- Umocnienie transgranicznej mobilności na rynku pracy
- Transgraniczne wzmocnienie i powiązanie placówek naukowych, instytucji badawczych i rozwojowych oraz gospodarki regionalnej
- Ustanowienie, wspieranie i zakładanie transgranicznych sieci produkcyjnych i technologicznych przy włączeniu centrów technologii i inkubatorów przedsiębiorczości
- Budowa transgranicznego marketingu regionalnego
- Aktywne wspieranie przedsięwzięć inkubatorów przedsiębiorczości i osiedlania
- Poprawa dostępności technologii informacyjnych i komunikacyjnych
- Likwidacja przeszkód biurokratycznych przy działaniach inwestycyjnych
- Wsparcie euroregionalnych obiegów gospodarczych
- Wspieranie kluczowych branż oraz branż dynamicznie rozwijających się na bazie krajowych i regionalnych profili kompetencyjnych
- Optymalizacja polityki wspierania, skutecznej pod względem przestrzennym
- Stworzenie obszarów przemysłowych zdolnych do wprowadzenia na rynek

3.3.3 Nauka, badania i rozwój, innowacyjność

Ze względu na graniczne położenie Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa należy dalej wspierać wymiar międzynarodowy w nauce zawodu i doskonaleniu zawodowym, w szczególności rozwój i uznanie kompetencji w języku sąsiadów oraz międzykulturowość. Szkoła Wyższa Zittau/Görlitz, Międzynarodowy Instytut Szkół Wyższych w Zittau oraz Państwowa Akademia Zawodowa w Bautzen wraz ze swoimi partnerskimi szkołami wyższymi i placówkami w Polsce i Czechach tworzą dzięki swoim ofertom warunki ramowe dla transgranicznej pracy naukowej względnie pracy badawczej oraz stanowią potencjał innowacyjny dla regionu. W wymiarze transgranicznym należy wspierać rozbudowę stosunków kooperacyjnych pomiędzy szkołami wyższymi i uniwersytetami. Należy dążyć przede wszystkim do wykorzystania rozbudowanej oferty studiów oraz do transgranicznej kooperacji pomiędzy przedsiębiorstwami i szkołami wyższymi. Wymiar międzynarodowy w obszarze nauki zawodu i doskonalenia zawodowego wspiera zrozumienie i zbliżenie się ludzi w Euroregionie Neisse-Nisa-Nysa oraz generuje wykwalifikowany personel dla transgranicznego, innowacyjnego obszaru gospodarczego.

Cele:

- poprawa uzgodnień w zakresie zapotrzebowania na kwalifikacje pomiędzy gospodarką i szkołami wyższymi
- Intensyfikacja transferu technologii
- Rozbudowa i zwiększone wykorzystanie struktury badawczej i rozwojowej (również wspieranie prywatnych / państwowych inicjatyw badawczych w obszarze granicznym, np. Instytut Fraunhofera - Fraunhofer Institut)
- Wprowadzenie nowych technologii, stworzenie przestrzeni dla kreatywności i innowacyjności
- Zabezpieczenie charakteru międzynarodowego krajobrazu szkół wyższych
- Wzmocnienie kooperacji pomiędzy szkołami wyższymi i uniwersytetami we wszystkich trzech krajach (wymiana studencka)

3.3.4 Energia, ochrona klimatu

W zakresie dalszego zmniejszenia gazów cieplarnianych, również w obszarze granicznym na znaczeniu zyskuje oszczędzanie energii oraz wykorzystanie odnawialnych źródeł energii. Należy zabezpieczyć krajobrazy i części krajobrazów do i w ich funkcji ochronnej ze względu na różny potencjał obszarów przyrodniczych.

Cele:

- Transgraniczne wzmocnienie wszystkich działań na rzecz sposobów postępowania przyjaznych środowisku
- Zmniejszenie emisji pyłów oraz substancji szkodliwych dzięki wykorzystaniu odnawialnych źródeł energii oraz budowie urządzeń filtrujących
- Środki mające na celu minimalizację chronicznych szkód dotyczących flory i fauny w Euroregionie Neisse-Nisa-Nysa
- Wykorzystanie terenów zalewowych przy uwzględnieniu zagrożenia powodziowego
- Śledzenie i realizacja wspólnych celów dotyczących klimatu i energii
- Wymiana doświadczeń w temacie ochrony klimatu i wydajności energetycznej

3.4 Cele rozwoju priorytetu 4

3.4.1 Ład przestrzenny, planowanie regionalne i lokalne

Na rozwój Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa, obok lokalnych mocnych i słabych stron, wywierany jest zasadniczo wpływ ze strony nadrzędnych warunków ramowych na płaszczyźnie regionalnej, europejskiej i globalnej. Porozumienie pomiędzy krajami jest konieczne dla długoterminowego i zrównoważonego planowania, które prowadzi do rozszerzenia zalet lokalizacyjnych i zysków z wydajności w obszarze granicznym.

Cele:

- Identyfikacja wspólnych priorytetów oraz celów rozwojowych w obszarze granicznym
- Wypracowanie wspólnych koncepcji rozwoju
- Budowa i rozbudowa wspólnej podstawowej bazy danych
- Ulepszenie procesów uzgadniania (np. w planowaniu zabudowy, infrastrukturze, elektrowniach wiatrowych, targach hurtowników)
- Rozpoznanie nowych pól działania przy pomocy modelowych przedsięwzięć z uwzględnieniem szczególnych sytuacji
- Dostosowanie korzystania z terenów zalewowych do zagrożeń spowodowanych przez powódź przy działaniach inwestycyjnych
- Budowa i rozbudowa struktur w celu poprawy transgranicznej komunikacji i przepływu informacji

3.4.2 Technologia informacyjna i komunikacyjna

Postępowy rozwój nowoczesnych technologii komunikacyjnych jest wyzwaniem dla wszystkich obszarów życia publicznego. Szczególnie w bezpośrednim obszarze granicznym istnieje potrzeba uzgodnień. Nowoczesna informacja i komunikacja stanowi przesłankę wydajnej i transgranicznej kooperacji.

Cele:

- Budowa i rozbudowa niezbędnej infrastruktury
- Stworzenie wszędzie dostępnej i sprawnej sieci komunikacyjnej
- Stworzenie wspólnych koncepcji rozwiązań dla poprawy infrastruktury komunikacyjnej

4. Cechy szczególne finansowania małych projektów

Małe projekty w perspektywie finansowej 2007-2013 są przedsięwzięciem mającym na celu uzupełnienie działań w ramach programów operacyjnych współpracy transgranicznej z oraz pomiędzy Polską i Czechami, a poprzez to są znaczącym elementem współpracy regionalnej. W ramach małych projektów powinny być wspierane finansowo transgraniczne informacje, komunikacja i kooperacja pomiędzy obywatelami, stowarzyszeniami i urzędami, jak i mniejsze projekty edukacyjne, badania, analizy oraz obiekty infrastruktury, które nie stanowią żadnych inwestycji (np. tablice informacyjne, drogowskazy). Nowa struktura programowa dotycząca współpracy transgranicznej 2014-2020 nie przewiduje obecnie żadnego dofinansowania małych projektów w obecnej formie. Niemniej jednak na poziomie Komisji Europejskiej istnieje akceptacja przyszłego dofinansowania mniejszych projektów. Obecnie niejasna jest forma postępowania.

Mając na względzie istniejące do tej pory projekty dotyczące wsparcia strukturalnego 2014-2020 możliwe są z dzisiejszej perspektywy różne modele:

a) W ramach priorytetu 11 (artykuł 5 EFRE-VO w połączeniu z artykułem 6 ETZ-VO) „Poprawa wydajności instytucjonalnej i wspieranie efektywnej administracji publicznej“ może być wspierana współpraca pomiędzy mieszkańcami i instytucjami oraz współpraca w kwestiach prawnych i administracyjnych. To założenie odpowiada merytorycznie tylko częściowo dotychczasowemu Funduszowi Małych Projektów. Dlatego należy wyraźniej przedstawić wspieranie transgranicznych spotkań mieszkańców i stowarzyszeń.

b) Małe projekty w formie małych inwestycji

Celem wsparcia powinno być udzielanie przystępnych i nieskomplikowanych finansowań dla powiatów, gmin oraz instytucji w obszarze granicznym. Ograniczone inwestycje w infrastrukturę i urządzenia - które przyczyniają się do usuwania istniejących zaległości rozwojowych oraz tworzą bazę kooperacji – powinny być nadal możliwe (bez biurokracji).

Dlatego musi zostać utworzone źródło finansowania, które umożliwi wnioskodawcom i administratorom wdrażanie mniejszych projektów bez „wypaczenia”. Należy sprawdzić, jak dalece istnieje ta możliwość zgodnie z art. 9 ETZ-VO w połączeniu z art. 28 Rozporządzenia Ogólnego. Alternatywnie należy rozważyć fundusze krajowe. W każdym razie wymagana jest koniecznie lokalna strategia rozwoju.

c) Propozycje dotyczące techniki postępowania dla Funduszu Małych Projektów

- Stworzenie możliwości dla wspierania projektów dwu- i trójnarodowych
- Uproszczenie w przedstawianiu kosztów, o ile to możliwe stawki ryczałtowe
- Uproszczenie procedury rozliczeniowej
- Stworzenie możliwości dla dochodzenia świadczeń własnych jako wkładu własnego
- Przyznanie zaliczek lub pożyczek z korzystnym oprocentowaniem dla wstępnego finansowania
- Skrócenie okresów rozliczeniowych maksymalnie do sześciu miesięcy
- Poprawa komunikacji i zarządzania projektowego w celu unikania podwójności (dublowania)

5. Podsumowanie i perspektywy

Już na początku lat 90-tych XX wieku wykrystalizowały się pierwsze założenia współpracy transgranicznej w Euroregionie Neisse-Nisa-Nysa. W ostatnich 20 latach obserwuje się przy tym nieprzerwany proces rozwoju.

Mimo wielu pozytywnych działań na rzecz rozwoju, należy określić jeszcze kilka deficytowych tematów. Zadaniem niniejszego dokumentu jest zidentyfikowanie tych luk oraz zorientowane na cel sterowanie przyszłym rozwojem strony niemieckiej, czeskiej i polskiej przy pomocy trójstronnej wspólnej strategii. Dlatego też w ramach przygotowań niniejszego dokumentu opracowano szczegółową analizę SWOT na podstawie posiadanych istotnych opracowań, strategii oraz tekstów ustaw ze wszystkich trzech krajów.

Przy pomocy analizy zdefiniowano główne kierunki działań dla współpracy transgranicznej oraz w związku z tym przedyskutowano i uzupełniono je w ramach stworzonej w tym celu grupy roboczej. Następnie ustalono priorytety głównych kierunków działań przy pomocy macierzy oceny w kontekście strategicznych celów powiatów. W wyniku tego postępowania powstało zestawienie głównych kierunków działań z przynależącymi do tego celami rozwoju dla strony niemieckiej Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa. W kompetentnych politycznych gremiach powiatów zostało ono zaprezentowane, przedyskutowane i zatwierdzone. Podobny proces miał miejsce również po stronie czeskiej i polskiej.

Niniejszy dokument stanowi wspólną podstawę obu powiatów dla przygotowania transgranicznych programów operacyjnych Saksonia-Polska oraz Saksonia-Czechy 2014-2020. Jako następny krok przewidziano harmonizację wszystkich dokumentów i koncepcji w ramach wspólnej trójnarodowej strategii Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa. Powinna ona zawierać plan działania z konkretnymi przedsięwzięciami, względnie projektami. Opracowanie wspólnego dokumentu przez Euroregion Neisse-Nisa-Nysa ma stanowić przy tym podstawę pod kompleksowy proces wdrażania strategii. Odpowiednia propozycja harmonizacji zawarta jest w załączniku.

Bernd Lange
Starosta
Powiat Görlitz

Michael Harig
Starosta
Powiat Bautzen

6. Załącznik

6.1 Macierze oceny

6.1.1 Macierz oceny Powiatu Görlitz

6.1.2 Macierz oceny Powiatu Bautzen

6.2 Macierze priorytetów Powiatów Görlitz i Bautzen

6.3 Fragmenty strategii Euroregionu Nisse-Nisa-Nysa (część czesko-polska)

6.3.1 Spis treści

6.3.2 Wizja

6.4 Propozycja harmonizacji

Załącznik 6.1.1

Spójność celów tematycznych współpracy transgranicznej z celami strategicznymi Powiatu Ziemskiego Görlitz (PZ GR)

		Zapewnienie podstawowych potrzeb	Dobre dopasowanie infrastruktury	Nowoczesna infrastruktura komunikacyjna	Indywidualne perspektywy życia	Finanse	Porządek i bezpieczeństwo	Współpraca	Zdrowy ekosystem oraz utrzymanie bioróżnorodności	Zaangażowanie mieszkańców	Identyfikacja z przestrzenią życiową	Przekaz kulturowy	Uczenie się przez całe życie	Jednolite promowanie gospodarki	Powiązanie szkoleń i szkolenia	Zabezpieczenie miejsc pracy	Wspólna promocja turystyki	Innowacyjny region energetyczny PZ GR	Socjalne kompetencje	Integracja oraz kultura gościnności	Uwagi/uzasadnienia	Pochodna ocena dla macierzy oceny priorytetów współpracy transgranicznej
Uczenie się przez całe życie (edukacja, kwalifikacja)	13	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	5	0	4	0	0	0	0	3	Pełna zgodność, cel strategiczny powiatu ziemskiego oraz cel tematyczny współpracy transgranicznej. SWOT analiza słabych i mocnych punktów, bariery językowe	5
Bezpieczeństwo (ochrona przed klęskami żywiołowymi, policja, straż pożarna itp.) oraz prewencja (ochrona przeciwpowodziowa)	6	0	1	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Pełna zgodność, cel priorytetowy - poprawa poczucia bezpieczeństwa wśród ludności, również warunek dla współpracy, jak również dla bezpieczeństwa przedsiębiorstw (strategia innowacyjności Wolnego Kraju Związkowego Saksonii)	5
Zapewnienie podstawowych potrzeb (ratownictwo medyczne, zaopatrzenie i utylizacja, służba zdrowia, służba weterynaryjna, integracja społeczna oraz infrastruktura/ zwalczanie ubóstwa)	8	5	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Pełna zgodność, również coraz bardziej istotna dla przyszłości, przykładowo obszar ratownictwa medycznego, służby zdrowia (usługi opieki) oraz handel detaliczny	5
Turystyka	7	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	1	Zgodność, na podstawie różnic standardów na pierwszym planie są działania transgraniczne, nie tylko promocja ale również dostosowanie infrastruktury, konieczne oznakowanie	5
Komunikacja (lokalna komunikacja publiczna, kolej regionalna, infrastruktura)	5	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Zgodność, z tym że rozbudowa sieci infrastruktury nie jest jedynym zadaniem lub nie może być sterowana przez powiaty; ZVON (Związek Komunikacyjny Górnych Łużyc i Dolnego Śląska), RPV (Regionalny Związek Planowania), SPNV (kolej regionalna), państwo, kraj związkowy są tak samo ważne	4
People-to-people (spotkania przykładowo w dziedzinie sztuki, sportu, kultury, współpraca partnerska)	16	0	0	0	0	0	0	5	0	4	4	3	0	0	0	0	0	0	0	0	Zgodność, punktowe, rzadko długoterminowe, działające w sposób zrównoważony projekty, konieczne dla lepszego poznania oraz perspektywiczna budowa relacji zaufania oraz współpracy, opieranie się na kulturze	4
Wzmocnienie konkurencyjności małych i średnich przedsiębiorstw w szczególności w branży handlowej/promocja gospodarki (wspólne uzgodnienia), rynek pracy	15	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	4	4	0	0	0	0	Zgodność, trudny temat, myślenie w kategoriach konkurencji problematyczne dla wspierania na podstawie ryzyka nierówności konkurencji, podstawy stworzone przez UE (swoboda podejmowania pracy)	3
Energia oraz ochrona klimatu (łącznie ze zmniejszeniem emisji CO2)	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	Zgodność, powiat ziemski eea, również temat transgraniczny, również punkt ciężkości UE (wymagania)	3
Ochrona środowiska, zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych	5	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Pełna zgodność, nie wszystko jednak może być sterowane przez powiat ziemski	3
Kultura (krajobraz kulturowy, ochrona zabytków, duże projekty)	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	Zgodność, punktowe, rzadko długoterminowe, działające w sposób zrównoważony projekty, konieczne dla lepszego zrozumienia uwarunkowań kulturowych i historycznych	4
Ład przestrzenny, planowanie regionalne i lokalne	6	0	0	0	0	0	0	4	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Zgodność, trudna do sterowania przez powiat ziemski, ale konieczna dla współpracy oraz rozwoju transgranicznego	2
Nauka, badania i rozwój, innowacyjność	8	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	2	0	0	Zgodność, brak konkretnego celu strategicznego, raczej chodzi o bezpieczeństwo/stabilizację niż innowacyjność, do tej pory pojedyncze inicjatywy	3
Technologie informacyjne i komunikacyjne (szybki Internet)	5	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Pełna zgodność z tym, że współpraca transgraniczna nie ma priorytetu ze względu na różne uwarunkowania oraz różne standardy rozwoju; transgranicznie trudna do realizacji, możliwa praca koncepcyjna realizowana przez powiat ziemski	2

Wyjaśnienie oceny 0-5

0 bez znaczenia/brak spójności

1 minimalna spójność

2 niska spójność

3 częściowo istniejąca spójność

4 silna spójność

5 pełna spójność

Załącznik 6.1.2
Spójność celów tematycznych współpracy transgranicznej z celami strategicznymi Powiatu Ziemskiego Bautzen (LK BZ)

		Wsparanie małych i średnich przedsiębiorstw	Przesłanki dla nowych zasiedleń	Zwiększenie gospodarczej sily innowacyjnej oraz transfer know-how	Zwiększenie regionalnego udziału odnawialnych źródeł energii	Turystyka jako czynnik gospodarczy	Sprawnie funkcjonująca infrastruktura ruchu drogowego	Miejsce edukacji z przyszłością	Pełnowartościowa edukacja dla osób wszystkich kategorii wiekowych	Identyfikacja i przywiązanie do ojczyzny	Infrastruktura komunalna	Równowartościowe warunki życiowe	Wydajne oferty dotyczące infrastruktury, zaopatrzenia i opieki	Różnorodne oferty kulturalne	Sprawną opieką medyczną	Lokalna komunikacja publiczna odpowiadająca potrzebom	Ilość wody pokrywająca zapotrzebowanie	Ustalanie i wdrażanie celów ochrony klimatu	Oszczędne korzystanie z powierzchni dla wydobycia surowców	Poprawa stanu przyrody	Pochodna ocena dla macierzy oceny priorytetów współpracy transgranicznej
Uczenie się przez całe życie (edukacja, kwalifikacja)	9	0	0	0	0	0	0	4	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
Bezpieczeństwo (ochrona przed klęskami żywiołowymi, policja, straż pożarna itp.) oraz prewencja (ochrona przeciwpowodziowa)	4	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	2
Zapewnienie podstawowych potrzeb (ratownictwo medyczne, zaopatrzenie i utylizacja, służba zdrowia, służba weterynaryjna, integracja społeczna oraz infrastruktura/ zwalczanie ubóstwa)	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	5	4	0	0	0	0	5
Turystyka	5	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
Komunikacja (lokalna komunikacja publiczna, kolej regionalna, infrastruktura)	10	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	5
People-to-people (spotkania, przykładowo w dziedzinie sztuki, sportu, kultury, współpraca partnerska)	9	0	0	0	0	1	0	1	0	3	0	0	0	3	0	0	0	0	0	1	3
Wzmocnienie konkurencyjności małych i średnich przedsiębiorstw w szczególności w branży handlowej/promocja gospodarki (wspólne uzgodnienia), rynek pracy	17	4	4	4	0	1	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
Energia oraz ochrona klimatu (łącznie ze zmniejszeniem emisji CO2)	8	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4
Ochrona środowiska, zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	4
Kultura (krajobraz kulturowy, ochrona zabytków, duże projekty)	3	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2
Ład przestrzenny, planowanie regionalne i lokalne	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Nauka, badania i rozwój, innowacyjność	4	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
Technologie informacyjne i komunikacyjne (szybki Internet)	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3

4

7

8

4

9

6

8

5

5

0

0

5

3

5

9

2

0

4

10

Wyjaśnienie oceny 0-5

0 bez znaczenia/brak spójności

1 minimalna spójność

2 niska spójność

częściowo
3 istniejąca spójność

4 silna spójność

5 pełna spójność

Załącznik 6.2

Macierz priorytetów Powiatów Görlitz i Bautzen

Tematy	Priorytety transgraniczne Powiatu Ziemskiego Bautzen (LK BZ) (0-5)	Priorytety transgraniczne Powiatu Ziemskiego Görlitz (LK GR) (0-5)	Wspólne priorytety współpracy transgranicznej Powiatu Ziemskiego Görlitz (LK GR) i Powiatu Ziemskiego Bautzen (LK BZ)
Bezpieczeństwo (ochrona przed klęskami żywiołowymi, policja, straż pożarna, ochrona przeciwpowodziowa itp.) oraz zapewnienie podstawowych potrzeb (ratownictwo medyczne, zaopatrzenie i utylizacja, opieka zdrowotna, służby weterynaryjne, integracja społeczna oraz infrastruktura / zwalczanie ubóstwa)	5	5	5
Turystyka	5	5	5
Uczenie się przez całe życie (edukacja, kwalifikacja)	4	5	5
People-to-people (spotkania, przykładowo w dziedzinie sztuki, sportu, kultury, współpraca partnerska)	5	4	5
Komunikacja (lokalna komunikacja publiczna, kolej regionalna)	4	4	4
Kultura (krajobraz kulturowy, ochrona zabytków, duże projekty)	4	4	4
Ochrona środowiska, zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych	3	3	3
Wzmocnienie konkurencyjności małych i średnich przedsiębiorstw w szczególności w branży handlowej/promocja gospodarki (wspólne uzgodnienia), rynek pracy	3	3	3
Nauka, badania i rozwój, innowacyjność	3	3	3
Energia oraz ochrona klimatu (łącznie ze zmniejszeniem emisji CO2)	2	3	3
Ład przestrzenny, planowanie regionalne i lokalne	2	2	2
Technologie informacyjne i komunikacyjne (szybki Internet)	2	2	2

Wyjaśnienie skali priorytetów 0-5

- 0 Brak priorytetu
- 1 Bardzo niski priorytet
- 2 Niski priorytet
- 3 Średni priorytet
- 4 Wysoki priorytet
- 5 Bardzo wysoki priorytet

Załącznik 6.3.1

FRAGMENTY STRATEGII EUROREGIONU NEISSE-NISA-NYSA (CZĘŚĆ CZESKO-POLSKA)

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE

2. PROCES OPRACOWANIA STRATEGII ROZWOJU EUROREGIONU NYSA 2014-2020

- 2.1 PROCEDURA OPRACOWANIA I HARMONOGRAM DZIAŁAŃ
- 2.2 GREMIA W STRATEGII I ICH ROLA

3. ANALIZA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA POLSKIEJ I CZESKIEJ CZĘŚCI ERN

- 3.1. PODSTAWOWA CHARAKTERYSTYKA OBSZARU
- 3.2 ROZWÓJ KAPITAŁU LUDZKIEGO, SYTUACJA NA RYNKU PRACY
- 3.3. DOSTĘPNOŚĆ TRANSPORTOWA
- 3.4 GOSPODARKA, PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ I TURYSTYKA
- 3.5 ŚRODOWISKO
- 3.6. BEZPIECZEŃSTWO
- 3.7 KULTURA I EDUKACJA

4. ANALIZA SWOT

- 4.1 DZIEDZINA PRIORYTETOWA: A KOMUNIKACJA TRANSPORTOWA
- 4.2 DZIEDZINA PRIORYTETOWA: B GOSPODARKA I TURYSTYKA
- 4.3 DZIEDZINA PRIORYTETOWA: C ŚRODOWISKO
- 4.4 DZIEDZINA PRIORYTETOWA: D BEZPIECZEŃSTWO
- 4.5 DZIEDZINA PRIORYTETOWA: E KULTURA I EDUKACJA

5. WIZJA I CELE STRATEGICZNE

- 5.1 WIZJA EUROREGIONU NYSA
- 5.2 DZIEDZINY PRIORYTETOWE

6. DZIEDZINY PRIORYTETOWE, DZIEDZINY TEMATYCZNE I DZIAŁANIA PRIORYTETOWE

- 6.1 STRUKTURA DZIEDZIN PRIORYTETOWYCH ORAZ ICH SPECYFIKACJA DO DZIEDZIN TEMATYCZNYCH I DZIAŁAŃ PROROZWOJOWYCH

- 6.2 DZIEDZINA PRIORYTETOWA A: KOMUNIKACJA TRANSPORTOWA
 - DZIEDZINA TEMATYCZNA A.1: KOMUNIKACJA DROGOWA
 - DZIEDZINA TEMATYCZNA A.2: KOMUNIKACJA KOLEJOWA

- 6.3 DZIEDZINA PRIORYTETOWA B: GOSPODARKA I TURYSTYKA
 - DZIEDZINA TEMATYCZNA B.1: GOSPODARKA
 - DZIEDZINA TEMATYCZNA B.2: TURYSTYKA
 - DZIEDZINA TEMATYCZNA B.3: ENERGETYKA

- 6.4 DZIEDZINA PRIORYTETOWA C: ŚRODOWISKO
 - DZIEDZINA TEMATYCZNA C.1: CZYSTA NYSA
 - DZIEDZINA TEMATYCZNA C.2: LASY

- 6.5 DZIEDZINA PRIORYTETOWA D: BEZPIECZEŃSTWO
 - DZIEDZINA TEMATYCZNA D.1: ZARZĄDZENIE KRYZYSOWE
 - DZIEDZINA TEMATYCZNA D.2: RATOWNICTWO MEDYCZNE
 - DZIEDZINA TEMATYCZNA D.3: ZDROWIE PUBLICZNE

- 6.6 DZIEDZINA PRIORYTETOWA E: KULTURA I EDUKACJA
 - DZIEDZINA TEMATYCZNA E.1: EDUKACJA
 - DZIEDZINA TEMATYCZNA E.2: BIBLIOTEKI
 - DZIEDZINA TEMATYCZNA E.3: ZABYTKI

DZIEDZINA TEMATYCZNA E.4: HISTORIA

DZIEDZINA TEMATYCZNA E.5: RÓŻNORODNA WSPÓLPRACA SPOŁECZEŃSTWA OBYWATELSKIEGO

6.7 DZIEDZINA PRIORYTETOWA F: TWORZENIE WARUNKÓW NA RZECZ ROZWOJU WSPÓLPRACY

DZIEDZINA TEMATYCZNA F.1: TWORZENIE I WZMACNIANIE POWIĄZAŃ TRANSGRANICZNYCH

DZIEDZINA TEMATYCZNA F.2: STATYSTYKA

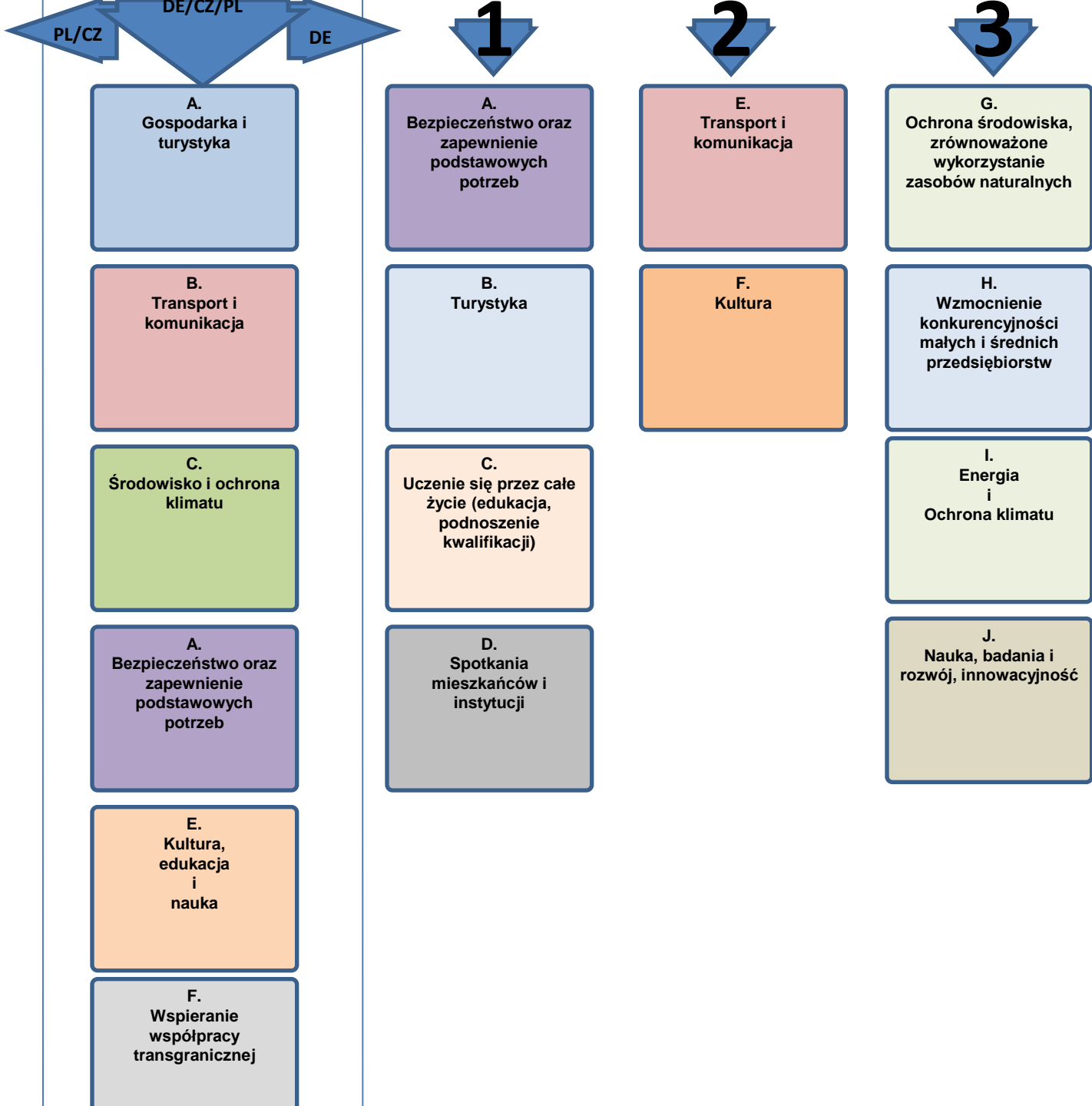
WDRAŻANIE

ZAKOŃCZENIE

Załącznik 6.3.2

Wizja

Euroregion Neisse-Nisa-Nysa jest to obszar, który rozwija się dzięki współpracy transgranicznej pomiędzy władzami samorządowymi, organizacjami i ludźmi w każdej dziedzinie życia ludzkiego. Dzięki temu jego mieszkańcy korzystają ze wszystkich udogodnień i możliwości jakie daje im położenie obszaru przygranicznego.



PL/CZ

DE/CZ/PL

DE

1

2

3

A.
Gospodarka i
turystyka

A.
Gospodarka i
turystyka

A.
Bezpieczeństwo oraz
zapewnienie
podstawowych
potrzeb

E.
Transport i
komunikacja

G.
Ochrona środowiska,
zrównoważone
wykorzystanie
zasobów naturalnych

B.
Transport i
komunikacja

B.
Transport i
komunikacja

B.
Turystyka

F.
Kultura

H.
Wzmocnienie
konkurencyjności
małych i średnich
przedsiębiorstw

C.
Środowisko

C.
Środowisko i ochrona
klimatu

C.
Uczenie się przez całe
życie (edukacja,
podnoszenie
kwalifikacji)

I.
Energia
i
Ochrona klimatu

D.
Bezpieczeństwo

A.
Bezpieczeństwo oraz
zapewnienie
podstawowych
potrzeb

D.
Spotkania
mieszkańców i
instytucji

J.
Nauka, badania i
rozwój, innowacyjność

E.
Kultura
i
edukacja

E.
Kultura,
edukacja
i
nauka

F.
Wspieranie
współpracy
transgranicznej

F.
Wspieranie
współpracy
transgranicznej